



## <韓国>

### 韓国改正民事訴訟(法院組織法含む) 及び弁理士法の紹介

康&康 国際特許法律事務所  
所長・弁理士  
康 一字

韓国国会は、2015年11月に民事訴訟法(法院組織法含む)の改正案(2016年1月1日から施行)と、2015年12月に弁理士法改正案(公布後6ヶ月経過した日から施行)を通過させた。前記改正案は韓国の科学系と産業系のみならず、弁理士業界と弁護士業界に相当な影響を及ぼすものと予想されるため、これについて紹介することにする。

まず、前記民事訴訟法及び法院組織法改正案によると、2016年1月1日以後に提起される知識財産権(特許権、実用新案権、デザイン権、商標権、品種保護権)の侵害訴訟に関し、一審の管轄は高等法院\*1所在の5つの地方法院\*2に、二審の管轄は特許法院\*3に専属される。従来知識財産権侵害訴訟の場合、一審は全国の地方法院で、二審は一般高等法院で担当していたため、技術や商標等についての専門的な理解が必要な知識財産権関連訴訟で法院審理の専門性と効率性を担保しがたい状況であった。今回の法律改正により、法律消費者はより迅速且つ専門的な法院の判断を受けられることが期待される。

次に、前記弁理士法改正案によると、従来は弁護士の場合、実務修習を履修しなくとも弁理士の登録のみで弁理士の資格が付与されたが、今後は弁護士であっても所定の実務修習を履修しなければ弁理士の資格を取ることはできないことになる。弁理士の実務修習は、弁理士として活動する前に専門家としての最小限の心得と知識を積んで検証を受ける重要な手続きで、弁護士であろうとこれを省略することは決して好ましいといえない。多少遅すぎる感はあるが、前記改正案の国会通過を歓迎すると共に、前記改正案の施行により韓国弁理士業界の専門性向上が望まれるものである。

注釈：\*1：高等裁判所に該当

\*2：地方法院地方裁判所に該当

\*3：特許法院 東京高等裁判所の知的財産権担当の専門裁判部に該当

## < Korea >

### Introduction to the Amendment to Code of Civil Procedure (incl. Organization Act of Court) and Patent Attorney Act in Korea

Kang & Kang International Patent & Law Office  
Managing Director  
Ea Roo Kang

Korean National Assembly passed the draft of amendment to Code of Civil Procedure (including Organization Act of Court), which was enforced as of January 1, 2016, in November 2015 and the draft of amendment to Patent Attorney Act, which will be enforced six months after its promulgation, in December 2015. These amendments are expected to greatly affect not only Korean science and industries but also patent attorneys and lawyers, so it deserves introduction here.

According to the amendment to Code of Civil Procedure, the cases on infringement of intellectual property rights including patents, utility models, design, trademark and plant breeder's rights which are presented as of January 1, 2016 will be brought to one of the five district courts in high courts for the first trial and be brought to the patent court for the second trial. The current law assigns the first trial to the district courts in the whole country and the second trial to the general high courts. Under this system, it is difficult to ensure specialty and efficiency in the trials for the IP-related lawsuits, in which the expertise in technology or trademark is required. This amendment is expected to enable quick and professional judgment by the courts.

The amendment to Patent Attorney Act requires a lawyer, who can currently be qualified also as a patent attorney on registration only, to take designated training programs in order to get qualified as a patent attorney. The training programs are important steps, which offer the moral and practical knowledge necessary for a patent attorney and should not be omitted even by a qualified lawyer. This amendment might be too late but should be welcomed, and its enforcement is expected to improve the expertise among Korean patent attorneys.

(Translated by TIP)